

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 20, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 6th day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Delgahahena, situate in the village of Kekanadura in Matara Wellaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 7 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Delgahahena claimed by S. P. Don Carolis, and Ukwatta claimed by S. P. Don Carolis; on the east by Kapugamage Muttettuwa claimed by S. N. M. Dawudu and others, Edandekumbura claimed by D. S. de Alwis Samarasinha, Kandemullakumbura claimed by D. S. de Alwis Samarasinha, and Kandemullakumbura-atmaga alias Delgahahena; on the south by Atdenamullahenyaya purchased from Crown by J. E. Wijesinha (vide title plan 151,575), and Ollanganhaduhena; on the west by Ihawewa-atmaga alias Delgahahena, planted with aracanuts—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

කුතු පලාතෙට අසිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලොඩිපත්තුවේ කැකනාදුර යන ගමේ තිබෙන අක්කර 7ක් පමණ බිම්පාටිය ඇති දෙල්ගහගේතට මාසින්, උතුරෙන්—ඇස්. ඩී. දෙව් කරෝලීස් විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින දෙල්ගහ ගේතට සහ එම අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින උක්චන්තද, නැගෙනහිරින්—ඇස්. ඇන්. ඇම්. දැවුදු සහ තවත් අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින කපුගමගේ මුත්තෙට්ටුවද, ඩී. ඇස්. උ අල්විස් සමරසිංහ විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින ඒදන්තේ කුඹුරද, එම අය විසින් අසිතිවාසිකම් කියා සිටින කන්දෙමුල්ලෙ කුඹුර සහ කන්දෙමුල්ලෙ කුඹුර අත්ම මොහොත් දෙල්ගහ ගේතද, දකුණුදිගින්—නොමිමර 151,575හේ ඔප්පු පිඳුරු කඩදසියේ පේත පේ. ඊ. විජේසිංහ විසින් අණ්ඩුවෙන් මුදලට ගත්තාවූ අද්දනමුල්ලෙ ගේතයාය සහ මල්ලුව ගත්තාදු ගේතද, බස්නාහිරින්—පුවක්ගස්වැව්වල ඉහලවැවේ අත්ම මොහොත් දෙල්ගහගේතද යන මෙකී සතරමාසින් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළතම මෙවක්පටත් හෙවත් 1897හේ ජූලි මස 6 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසිකම් සෙත්වා සිටිනට නොසෙදුනොත් මාතර උප ඒජන්තවූරය දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වර්ෂ 1897හේ නොමිමර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම්පත්‍රයේ කාර්ය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වර්ෂ 1897හේ ඔක්තෝබර් මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම අණ්ඩුව සත්තක ඉඩමක් හැරියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණව මෙයින් දන්වමි.

බබ්ලිවි. එච්. ජැක්සන්, උපඒජන්ත වමහ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆடிமாசம் 6 ன் திகதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் தென்மேல் மாகாணத்தின் மாத்துறையை ச்சேர்ந்த வெல்லபட யத்துவையில கெனதுறை யென்னும் கிராமத்திலுள்ள தெல்காகேன யயன்று பொதுவாய சொல்லப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் ஏறக்குறைய 7 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-எஸ். பி. தொன் கரோலிஸ் உரித்துசொல்லும் தெல்காகேனயும் உகவ த்தயும், கிழக்குக்கு-எஸ். என். எம். தாவுதம் சிலபேர்கள் உரித்துச்சொல்லும் கப்புக்கமகே முத் தெட்டுவ டி. எஸ். டி. அல்விஸ் சமரசிங்க உரித்துச் சொல்லும் ஏதண்டே கும்புரவும் கந்தேமுல் ல கும்புரவும் கொந்தேமுல்லே கும்புர அத்தமக அல்லது தெல்காகேன, தெற்குக்கு-அரசாட்சி யிடம் சே. ஈ. விசேசிங்க No. 151,575 பிசூர் கடதாசியில் முதலுக்கு வாங்கின காணி, அதாவது அத்தனமுல்லேகேனயாய யென்றது, மேற்குக்கு-பாக்குபாமுல்ல இகலவெவ அத்தமக அல்லது தெல்காகேன. இந்த எல்லைகளுக்கு அடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறை அரசாட்சி உதவி ஏசண்டாயிருக்கு ம் உவில்லியம் என்றி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின் முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொ டுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண் டு அற்பிகைமாசம் 7 ன் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யூ. எச். ஜக்சன், உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.

